



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель *UAD Service + Vertriebs UG (hb)*  
Manufacturer

Адрес *Alter Hafen Nord 216, 18069 Rostock, Germany*  
Address

Изделие\*  
Product\*

*Магнитный датчик уровня / Magnet Level Switch, type LSA.../LSA...-Exd.  
LSA1; LSA1-Exd; LSA1-g; LSA1-g-Exd; LSA1-SB1; LSA1-SB1-Exd; LSA1-SB2; LSA1-SB2-Exd; LSA2; LSA2-Exd; LSA2-g; LSA2-g-Exd;  
LSA2-SB1; LSA2-SB1-Exd; LSA2-SB2; LSA2-SB2-Exd; LSA3; LSA3-Exd; LSA3-g; LSA3-g-Exd; LSA3-SB1; LSA3-SB1-Exd; LSA3-SB2;  
LSA3-SB2-Exd; LSA4; LSA4-Exd; LSA4-g; LSA4-g-Exd; LSA4-SB1; LSA4-SB1-Exd; LSA4-SB2; LSA4-SB2-Exd.*

Код номенклатуры *15110101*  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-  
упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the  
requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Раздел 12 части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов,  
изд. 2013. Части XV и разделу 2.9 части XI, Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2013.  
Section 12 of part IV of the Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for  
Ships, edition 2013. Part XV and item 2.9 of part XI Rules for the Classification and Construction of Sea-Going, edition 2013.*

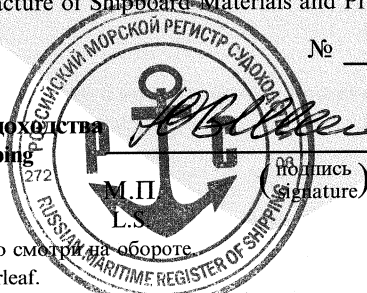
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **20.12.2018**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах  
технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during  
Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **20.12.2013**  
Date of issue

№ **13.00061.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*Шушкарев Ю.В. / Y. Shishkarev*  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Материал корпуса - специальная бронза / Level Switch body - gun metal (bronze): RG5 или/и RG10  
Материал корпуса датчика - нержавеющая сталь / Material of Switch body - stainless steel: 1.4571 (DIN)  
Материал поплавка - нержавеющая сталь / Material of Float unit - stainless steel: 1.4571 (DIN)  
Переключатель, тип / Switch: microswitch Cherry: D43X, D44X, D45X  
Допускаемое давление / Rated pressure: 4,2 МПа  
Температура окружающей среды / Ambient temperature: -20°C ... +60°C  
Степень защиты / Degree protection: min IP56  
Допустимые параметры включения / выключения на контактах / Contact Ratings: D43X: 250V, 6(2)A; D44X: 250V, 10(3)A; D45X: 250V, 16(4)A

LSA1: с устройством проверки, не снабжено кабелем. / with test bottom, without cable.  
LSA2: с устройством проверки, снабжено кабелем. / with test bottom, with cable.  
LSA3: не снабжено устройством проверки и кабелем. / without test bottom and cable.  
LSA4: не снабжено устройством проверки, снабжено кабелем. / without test bottom, with cable.

Все модели могут поставляться в "g" исполнении - с "Г-образной" жесткой связью поплавка, максимальной длиной 700мм.  
All models also are available in "g" version with bended linkage of max.700 mm.

Дополнительное оборудование: защитный кожух, тип SB1 - материал: EPDM и тип SB2 - материал: NBR.  
Accessories: Protection below SB1 - material: EPDM and Protection below SB2 - material: NBR.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Чертежи (Gehäuse-Stand 2013-02, Gehäuse 2012, Deckel-2012, 10.00.292.148.00-4, 10.00.271.S09.00-4, 10.00271.S16.00-4, 10.00.332.S17.00-4, 10.00292.J37.00-4), перечень датчиков, руководство по эксплуатации.  
Письмо об одобрении No.272-315-2-226111 от 07.11.2013.  
Drawings (Gehäuse-Stand 2013-02, Gehäuse 2012, Deckel-2012, 10.00.292.148.00-4, 10.00.271.S09.00-4, 10.00271.S16.00-4, 10.00.332.S17.00-4, 10.00292.J37.00-4), list of Level Switches, Operating manual.  
Approval letter No.272-315-2-226111 dd 07.11.2013.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.14144.272 от 20.12.2013  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

1. Применяется для контроля предельных значений уровня жидких сред в танках с питьевой, пресной, забортной и нефтесодержащей водой, топливом и смазочным маслом.  
Use for liquid level gauging inside tanks with drinking, fresh, sea and oily bilge water as well as fuel and lubricating oil.
2. Каждая отдельная установка датчика должна быть одобрена исходя из системы и оборудования танка.  
Each particular installation is to be approved in conjunction with the relevant system and tank arrangement.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.  
The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.